



ISO 9001:2000
質量體系認證
CERTIFICATION



CE 證書
CERTIFICATION

NITSU[®]
日菱

工業冷水機 INDUSTRIAL CHILLERS



日菱實業有限公司

NITSU INDUSTRIAL LTD.

恒通工業冷水機廠

HANG TONG INDUSTRIAL CHILLER FTY.

深圳市神田機械設備有限公司

SHENZHEN SHENTIAN MACHINERY EQUIPMENT CO.,LTD.



目錄

CONTENT



一) 簡介 Introduction	P01
二) 產品型號表示方法 Notation of Product Model	P02
三) 工業冷水機名義製冷量工況規定 Working condition for nominal cooling capacity of industrial chiller	P02
1. 水冷型 Water-cooled Type	P02
2. 風冷型 Air-cooled Type	P02
四) 不同工況條件下製冷量修正係數表 Coefficient chart for adjusting the cooling capacity at different working condition	P03
1. 水冷型工業冷水機製冷量修正係數表 Coefficient chart for adjusting the cooling capacity of Water-cooled Industrial Chiller	P03
2. 風冷型工業冷水機製冷量修正係數表 Coefficient chart for adjusting the cooling capacity of Air-cooled Industrial Chiller	P03
五) 技術參數表 Specifications	P04-07
1. 水冷型工業冷水機技術參數表 Technical parameters table of Water-cooled Industrial Chiller	P04
2. 風冷型工業冷水機技術參數表 Technical parameters table of Air-cooled Industrial Chiller	P06
六) 外形尺寸 Exterior Dimension	P08-13
1. 水冷型工業冷水機外形尺寸圖 Dimension of Water-cooled Industrial Chiller	P08
2. 風冷型工業冷水機外形尺寸圖 Dimension of Air-cooled Industrial Chiller	P11

INTRODUCTION

在現代工業機械的生產過程中，精確的溫度控制是促進生產力和產品質量的主要因素。因此製造業的市場競爭力，有賴冷水機協助減溫，提高產品質量，增加利潤。

日菱實業有限公司為了各廠家的需要，誠意推出一系列嶄新設計的工業冷水機，提供完善服務，務使各廠家生產成本降至最低。

日菱冷水機可廣泛應用於各行各業：例如在塑膠業中的啤塑、吸塑，冷水機能縮短開模周期及加速產品定形，使產品既不變形及縮水，還可提高表面光潔度，增強透視率。

在電鍍業，冷水機有助於把金屬與金屬離子穩定下來，使金屬離子迅速附上電鍍件，不但增加密度及平滑，並可減少電鍍次數，提高生產率。而且冷水機有助迅速回收各種化學藥品，減少浪費，節約金錢。

此外還適用於化學業、五金業、食品業、漂染業、養魚業、桑拿冷水浴、中央冷氣等等。日菱實業有限公司本著增加各廠家的利益為宗旨，生產出一系列的高精度冷水機，是各廠家不可缺少的得力助手。



In modern industrial production processes, precise temperature control is a significant factor affecting productivity and quality. Thus in the competitive market, water chillers would be essential to help lower temperature, ensure better product quality and increase profit.

To meet manufacturers' demand for cost saving, NITSU launches a series of novel industrial chillers with extensive service packages. The NITSU industrial chillers are applicable to different industries. For plastic injection moulding and blister packaging, chillers could effectively shorten production cycle and speed up plastic curing so as to eliminate the risk of deformation and shrinkage of end products. Furthermore, chillers could also enhance the surface smoothness and transparency of the products.

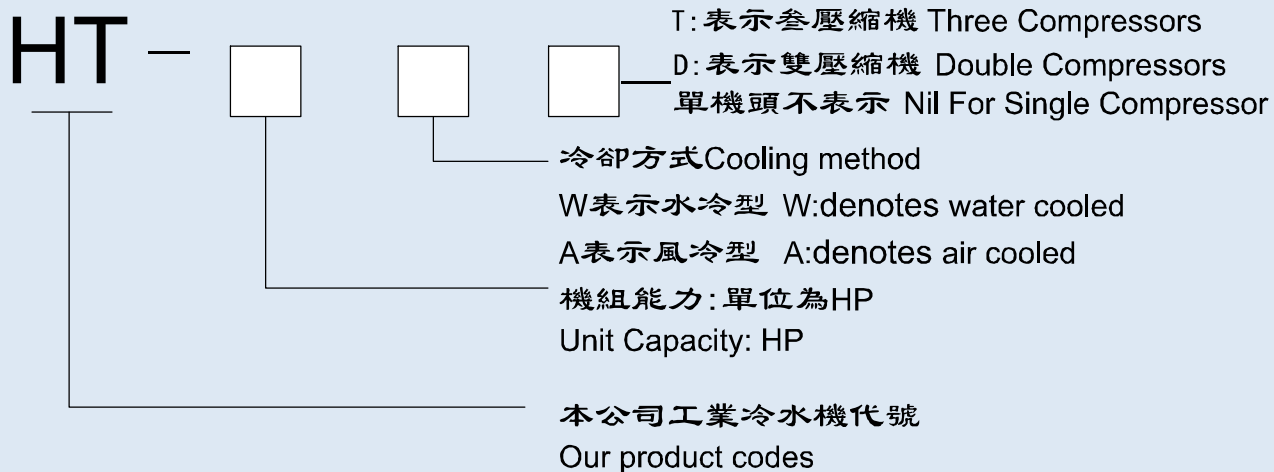
For electroplating, chillers could stabilize metal and metal ion, in order that the metal ion would attach to the workpiece rapidly. It helps to increase the density and surface smoothness, reduces the number of electroplating cycle and so enhances productivity. Besides, chillers could also facilitate the recycling of chemicals to minimize wastage and cost.

In addition other applications include chemical industry, metal works, bleaching & dyeing, food making, fishery, sauna, central air-conditioning, etc.

Keeping in mind to raise customers' benefits, NITSU produces a series of high-precision chillers which has become an indispensable tool to manufacturers.

二) 產品型號表示方法

Notation of Product Model



型號示例 Example of model notations:

- 1) HT-20W 表示機組內壓縮機額定功率為20HP的水冷型工業冷水機。
HT-20W represents the water-cooled industrial chiller unit with an internal compressor of rated power 20HP .
- 2) HT-12A表示機組內壓縮機額定功率為12HP的風冷型工業冷水機。
HT-12A represents the air-cooled industrial chiller unit with an internal compressor of rated power 12HP .

三) 工業冷水機名義製冷量工況規定

Working condition for nominal cooling capacity of industrial chiller

1、水冷型 Water-Cooled Type

冷凍水Chilled Water		冷卻水Cooling Water	
進水溫度 Inlet Temperature	出水溫度 Outlet Temperature	進水溫度 Inlet Temperature	出水溫度 Outlet Temperature
15°C	10°C	30°C	35°C

2、風冷型 Air-Cooled Type

冷凍水Chilled Water		環境溫度Ambient Temperature	
進水溫度 Inlet Temperature	出水溫度 Outlet Temperature	乾球溫度 Dry-bulb Temperature	濕球溫度 Wet-bulb Temperature
15°C	10°C	35°C	24°C

四) 不同工況條件下製冷量修正系數表

Coefficient chart for adjusting the cooling capacity at different working condition

1. 水冷型工業冷水機製冷量修正系數表

Coefficient chart for adjusting the cooling capacity of Water-cooled Industrial Chiller

冷凍水出水溫度°C Chilled Water Outlet Temperature	冷卻水出水溫度°C Cooling Water Outlet Temperature				
	25	30	35	37	40
3	0.88	0.84	0.80	0.79	0.77
5	0.94	0.90	0.86	0.84	0.82
7	0.99	0.96	0.92	0.90	0.87
9	1.05	1.01	0.97	0.95	0.92
10	1.08	1.04	1	0.98	0.95
11	1.11	1.07	1.03	1.01	0.98
13	1.17	1.13	1.09	1.07	1.04
15	1.23	1.19	1.15	1.13	1.09
17	1.28	1.25	1.20	1.18	1.15
19	1.34	1.31	1.26	1.24	1.20
20	1.37	1.34	1.29	1.27	1.23

2. 風冷型工業冷水機製冷量修正系數表

Coefficient chart for adjusting the cooling capacity of Air-cooled Industrial Chiller

冷凍水出水溫度°C Chilled Water Outlet Temperature	環境進風乾球溫度°C Ambient Dry-bulb Temperature				
	25	30	35	40	43
3	0.89	0.85	0.80	0.75	0.72
5	0.95	0.90	0.85	0.80	0.77
7	1.01	0.96	0.91	0.86	0.83
9	1.07	1.02	0.97	0.91	0.88
10	1.10	1.05	1	0.94	0.91
11	1.14	1.09	1.03	0.97	0.94
13	1.20	1.15	1.09	1.03	1.00
15	1.26	1.21	1.15	1.09	1.06
17	1.31	1.27	1.21	1.15	1.12
19	1.37	1.33	1.27	1.21	1.18
20	1.40	1.36	1.30	1.24	1.21

五) 技術參數表 Specifications

1. 水冷型工業冷水機技術參數表 (一)

Technical parameters table of Water-cooled Industrial Chiller(1)

型號Model			HT-03W	HT-04W	HT-05W	HT-06W	HT-08WD	HT-10WD	HT-12WD	HT-15WD
參數Parameter										
製冷量 Cooling Capacity	KW 50HZ/60HZ		9.59 11.22	12.43 14.54	15.91 18.62	19.18 22.45	24.85 29.08	31.83 37.24	38.37 44.89	50.14 58.66
	kcal/h 50HZ/60HZ		8251 9654	10682 12498	13690 16018	16503 19308	21375 25009	27370 32023	32994 38603	43120 50451
總輸入功率 Total Input	KW		2.8	3.55	4.5	5.4	6.8	8.4	10.1	13.1
最大運行電流 Maximum Running Current	A		6.7	8.4	10.5	12.6	16.5	20.4	24.6	31.8
電源 Power Supply			3N ~ 380V / 415V 50HZ / 60HZ							
製冷劑 Refrigerant	名稱Name		R22							
	充注量 Charge	kg	1.7	2.2	2.8	3.4	2.2 x 2	2.8 x 2	3.4 x 2	4.2 x 2
	控制方式 Control Type		毛細管 Capillary Tube						外平衡式熱力膨脹閥 External Balanced Thermostatic Expansion Valve	
壓縮機 Compressor	類型Type		全封閉渦旋式或活塞式 Hermetic Scroll or Piston							
	功率Motor	KW	2.25	3	3.75	4.5	3 x 2	3.75 x 2	4.5 x 2	5.5 x 2
冷卻水 Cooling Water	水量Flow	m³/h	2.06 2.41	2.67 3.12	3.42 4.00	4.13 4.83	5.34 6.25	6.85 8.01	8.24 9.64	10.78 12.61
	水阻力P.D.	KPa	28	27	34	30	38	34	41	28
	進出水管徑 In/Out Pipe Size		G3/4"	G3/4"	G1-1/2"	G1-1/2"	G1-1/2"	G1-1/2"	G2"	G2"
冷凍水 Chilled Water	水量Flow	m³/h	1.65 1.93	2.14 2.50	2.74 3.20	3.30 3.86	4.27 5.00	5.47 6.40	6.59 7.72	8.62 10.09
	水箱Tank	m³	0.038	0.038	0.065	0.11	0.11	0.188	0.188	0.285
	進出水管徑 In/Out Pipe Size		G1/4" x 4	G1/4" x 4	G1/4" x 4	G1"	G1-1/2"	G2"	G2"	G2"
水泵 Pump	功率Motor	KW	0.55	0.55	0.75	0.75	0.75	1.5	1.5	1.5
	壓力 Pressure	KPa	242	242	290	290	290	205	205	205
外形尺寸 Dimension	長Length	mm	830	830	1080	1080	1300	1300	1600	1675
	寬Width	mm	460	460	580	580	610	610	750	750
	高Height	mm	1020	1020	1230	1230	1445	1445	1445	1608
重量Weight		kg	120	140	150	200	210	290	310	400

五) 技術參數表 Specifications

1. 水冷型工業冷水機技術參數表 (二)

Technical parameters table of Water-cooled Industrial Chiller(2)

型號Model			HT-20WD	HT-25WD	HT-30WD	HT-35WD	HT-40WD	HT-45WD	HT-50WD	HT-60WD
參數Parameter										
製冷量 Cooling Capacity	KW 50HZ/60HZ		67.14 78.56	81.53 95.39	99.19 116.05	117.28 137.22	129.06 151.00	148.68 173.95	153.91 180.07	198.12 237.75
	kcal/h 50HZ/60HZ		57748 67565	70120 82040	85303 99805	100869 118016	110984 129851	127868 149605	132359 154860	170383 204460
總輸入功率 Total Input	KW		17.3	21.3	25.6	29.4	33.1	38.6	42.5	59
最大運行電流 Maximum Running Current	A		42.1	48.5	58.3	65.4	75.4	80.6	88.4	101.92
電源 Power Supply			3N ~ 380V / 415V 50HZ / 60HZ							
製冷劑 Refrigerant	名稱Name		R22							
	充注量 Charge	kg	5 x 2	6.3 x 2	7.5 x 2	9.2 x 2	10 x 2	11.3 x 2	12.5 x 2	15.6 x 2
	控制方式 Control Type		外平衡式熱力膨脹閥 External Balanced Thermostatic Expansion Valve							
壓縮機 Compressor	類型Type		全封閉渦旋式或活塞式 Hermetic Scroll or Piston							
	功率Motor	K W	7.5 x 2	9.4 x 2	11.3 x 2	13 x 2	15x 2	16.9 x 2	18.8 x 2	22.5 x 2
冷卻水 Cooling Water	水量Flow	m ³ /h	14.44 16.90	17.54 20.52	21.32 24.94	25.22 29.51	27.74 32.46	31.98 37.42	33.09 38.72	41.6 49.93
	水阻力P.D.	KPa	38	30	36	37	35	40	42	45
	進出水管徑 In/Out Pipe Size		G2"	G2"	G2-1/2"	G2-1/2"	G3"	G3"	G3"	G3"
冷凍水 Chilled Water	水量Flow	m ³ /h	11.55 13.52	14.03 16.41	17.06 19.96	20.18 23.61	22.19 25.97	25.58 29.93	26.48 30.98	33.28 39.94
	水箱Tank	m ³	0.285	0.405	0.405	0.405	0.61	0.61	0.61	0.61
	進出水管徑 In/Out Pipe Size		G2-1/2"	G2-1/2"	G2-1/2"	G3"	G3"	G3"	G3"	G3"
水泵 Pump	功率Motor	KW	2.2	2.2	4	4	4	4	4	4
	壓力 Pressure	KPa	220	220	250	250	250	250	250	250
外形尺寸 Dimension	長Length	mm	1880	1880	2130	2100	2200	2200	2200	2400
	寬Width	mm	914	914	940	1020	1000	1070	1070	1150
	高Height	mm	1785	1790	1785	2000	1940	2100	2100	2200
重量Weight		kg	440	620	690	760	850	950	1000	1100

2. 風冷型工業冷水機技術參數表 (一)

Technical parameters table of Air-cooled Industrial Chiller(1)

型號Model			HT-1/2A	HT-01A	HT-02A	HT-03A	HT-04A	HT-05A	HT-06A	HT-08AD
參數Parameter										
製冷量 Cooling Capacity	KW 50HZ/60HZ		1.53 1.79	2.94 3.44	5.67 6.63	8.39 9.82	10.90 12.75	13.95 16.32	16.90 19.77	21.80 25.51
	kcal/h 50HZ/60HZ		1316 1540	2528 2958	4872 5701	7216 8442	9374 10968	11990 14028	14530 17000	18748 21935
總輸入功率 Total Input	KW		0.68	1.31	2.6	3.6	4.5	5.5	6.6	8.6
最大運行電流 Maximum Running Current	A		4.1	8	15.8	8.8	10.9	13.4	16	20.9
電源Power Supply			1N ~ 220V 50HZ / 60HZ			3N ~ 380V / 415V 50HZ / 60HZ				
製冷劑 Refrigerant	名稱Name		R22							
	充注量 Charge	kg	0.6	0.8	1.8	2.7	3.5	4.3	5	3.5 x 2
	控制方式Control Type		毛細管Capillary Tube							
壓縮機 Compressor	類型Type		全封閉回轉式 Hermetic Rotary			全封閉渦旋式或活塞式 Hermetic Scroll or Piston				
	功率Motor	KW	0.55	0.75	1.5	2.25	3	3.75	4.5	3 x 2
冷卻風量 Air Flow		m³/h	800	1000	2000	3000	4000	5000	6000	8000
冷凍水 Chilled Water	水量Flow	m³/h	0.26 0.31	0.51 0.59	0.97 1.14	1.44 1.68	1.87 2.19	2.40 2.81	2.91 3.41	3.75 4.39
	水箱Tank	m³	0.022	0.028	0.038	0.038	0.065	0.065	0.11	0.11
	進出水管徑 In/Out Pipe Size		G1/2"	G1/2"	G3/4"	G3/4"	G3/4"	G1"	G1"	G1-1/2"
水泵 Pump	功率Motor	KW	0.375	0.375	0.55	0.55	0.55	0.75	0.75	0.75
	壓力 Pressure	KPa	180	180	250	242	242	290	290	290
外形尺寸 Dimension	長Length	mm	600	600	820	945	945	1035	1200	1470
	寬Width	mm	400	400	460	550	550	610	650	710
	高Height	mm	940	940	1170	1370	1370	1385	1480	1700
重量Weight		kg	45	60	120	130	160	170	250	270

五) 技術參數表 Specifications

2. 風冷型工業冷水機技術參數表(二)

Technical parameters table of Air-cooled Industrial Chiller(2)

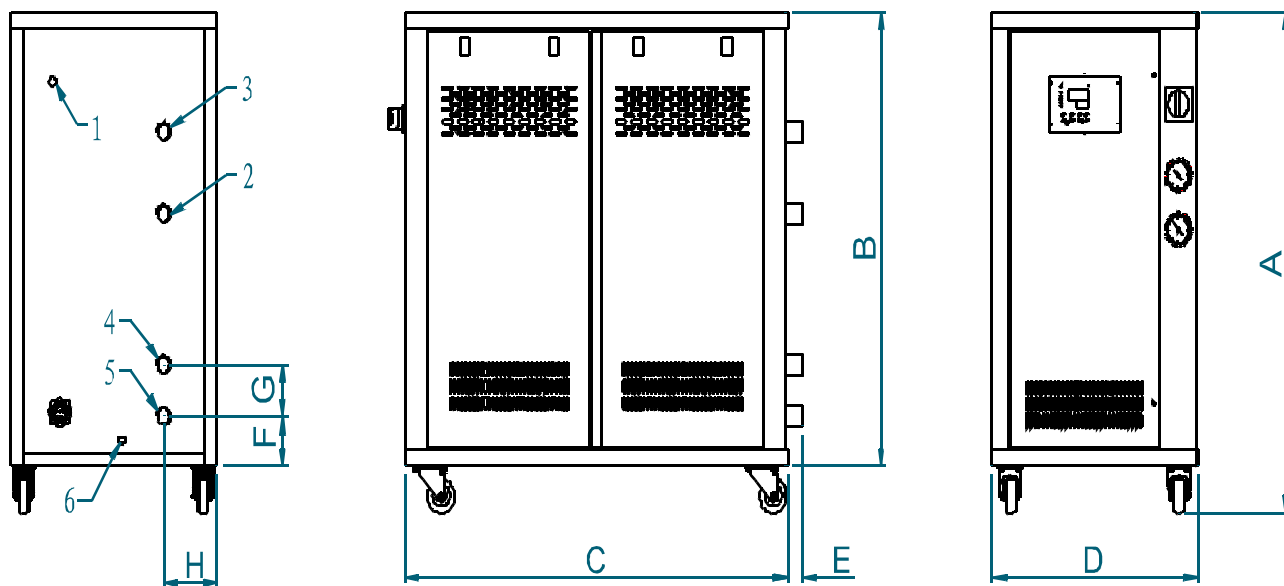
型 號Model			HT-10AD	HT-12AD	HT-15AD	HT-20AD	HT-25AD	HT-30AD	HT-40AD	HT-50AD	HT-60AD
參 數Parameter											
製冷量 Cooling Capacity	KW 50HZ/60HZ		28.01 32.78	33.79 39.53	44.15 51.65	59.08 69.12	71.72 83.91	87.20 102.02	113.58 132.89	135.49 158.52	181.68 218.02
	kcal/h 50HZ/60HZ		24089 28184	29059 33999	37965 44419	50805 59442	61683 72169	74992 87741	97675 114280	116521 136330	156249 187499
總輸入功率 Total Input	KW		11	13.3	17	22.8	27.7	33.7	42.8	51.1	68.8
最大運行電流 Maximum Running Current	A		26.7	32.3	41.3	55.4	63.1	76.8	97.5	116.5	143.1
電 源 Power Supply			3N ~ 380V / 415V 50HZ / 60HZ								
製冷劑 Refrigerant	名 稱 Name		R22								
	充注量 Charge	kg	4.3 x 2	5 x 2	6.5 x 2	8.5 x 2	10.5 x 2	12.5 x 2	17 x 2	20.5 x 2	24.9 x 2
	控制方式 Control Type		毛細管 Capillary Tube	外平衡式熱力膨脹閥 External Balanced Thermostatic Expansion Valve							
壓 縮 機 Compressor	類 型Type		全封閉渦旋式或活塞式 Hermetic Scroll or Piston								
	功率Motor	KW	3.75 x 2	4.5 x 2	5.5 x 2	7.5 x 2	9.4 x 2	11.3 x 2	15 x 2	18.8 x 2	22.5 x 2
冷卻風量Air Flow		m³/h	10000	12000	15000	20000	25000	30000	40000	48000	66000
冷 凍 水 Chilled Water	水 量Flow	m³/h	4.82 5.64	5.81 6.80	7.60 8.89	10.16 11.89	12.34 14.44	15.00 17.55	19.53 22.85	23.30 27.27	30.52 36.63
	水 箱Tank	m³	0.188	0.188	0.285	0.285	0.405	0.405	0.61	0.61	0.7
	進 出 水 管 徑 In/Out Pipe Size		G2"	G2"	G2"	G2"	G2-1/2"	G2-1/2"	G3"	G3"	G3"
水 泵 Pump	功率Motor	KW	1.5	1.5	1.5	2.2	2.2	4	4	4	4
	壓 力 Pressure	KPa	205	205	205	220	220	250	250	250	250
外 形 尺 寸 Dimension	長 Length	mm	1470	1470	1680	1955	2080	2080	2565	3556	3556
	寬 Width	mm	710	800	890	940	1000	1000	1220	2200	2200
	高 Height	mm	1700	1780	1900	1960	2055	2055	2310	2210	2210
重 量Weight		kg	350	370	520	590	790	880	1100	1280	1420

六) 外形尺寸圖 Exterior Dimension

1. 水冷型工業冷水機外形尺寸圖

Dimension of Water-cooled Industrial Chiller

HT-03W~HT-06W



序號 Mark	名稱Name	型號Model	HT-03W	HT-04W	HT-05W	HT-06W
1	電線接口 Power Cable Connection		3/4"	3/4"	3/4"	1"
2	冷凍水出 Chilled Water Outlet		1/4" x 4	1/4" x 4	1/4" x 4	1"
3	冷凍水進 Chilled Water Inlet		1/4" x 4	1/4" x 4	1/4" x 4	1"
4	冷卻水出 Cooling Water Outlet		3/4"	3/4"	1-1/2"	1-1/2"
5	冷卻水進 Cooling Water Inlet		3/4"	3/4"	1-1/2"	1-1/2"
6	水盤排水口 Sump Drain		1/2"	1/2"	1/2"	1/2"

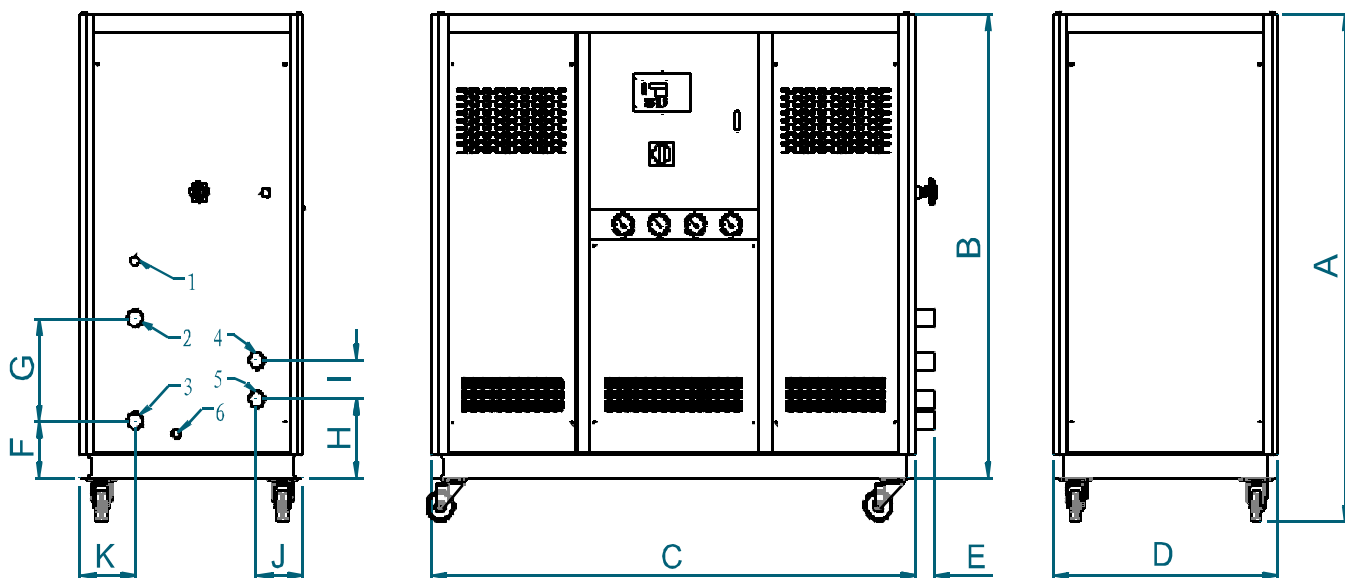
規格型號 Model	尺寸Dimensions (mm)							
	A	B	C	D	E	F	G	H
HT-03W	1020	930	830	460	85	75	85	100
HT-04W	1020	930	830	460	85	75	85	100
HT-05W	1230	1000	1080	580	80	110	80	130
HT-06W	1230	1000	1080	580	65	275	80	155

六) 外形尺寸圖 Exterior Dimension

1. 水冷型工業冷水機外形尺寸圖

Dimension of Water-cooled Industrial Chiller

HT-08WD~HT-20WD



序號 Mark	名稱Name	型號Model	HT-08WD	HT-10WD	HT-12WD	HT-15WD	HT-20WD
1	電線接口 Power Cable Connection		1-1/2"	1-1/2"	1-1/2"	1-1/2"	1-1/2"
2	冷凍水進 Chilled Water Inlet		1-1/2"	2"	2"	2"	2-1/2"
3	冷凍水出 Chilled Water Outlet		1-1/2"	2"	2"	2"	2-1/2"
4	冷卻水出 Cooling Water Outlet		1-1/2"	1-1/2"	1-1/2"	2"	2"
5	冷卻水進 Cooling Water Inlet		1-1/2"	1-1/2"	1-1/2"	2"	2"
6	排水口 Water Tank Drain		1"	1"	1"	1"	1"

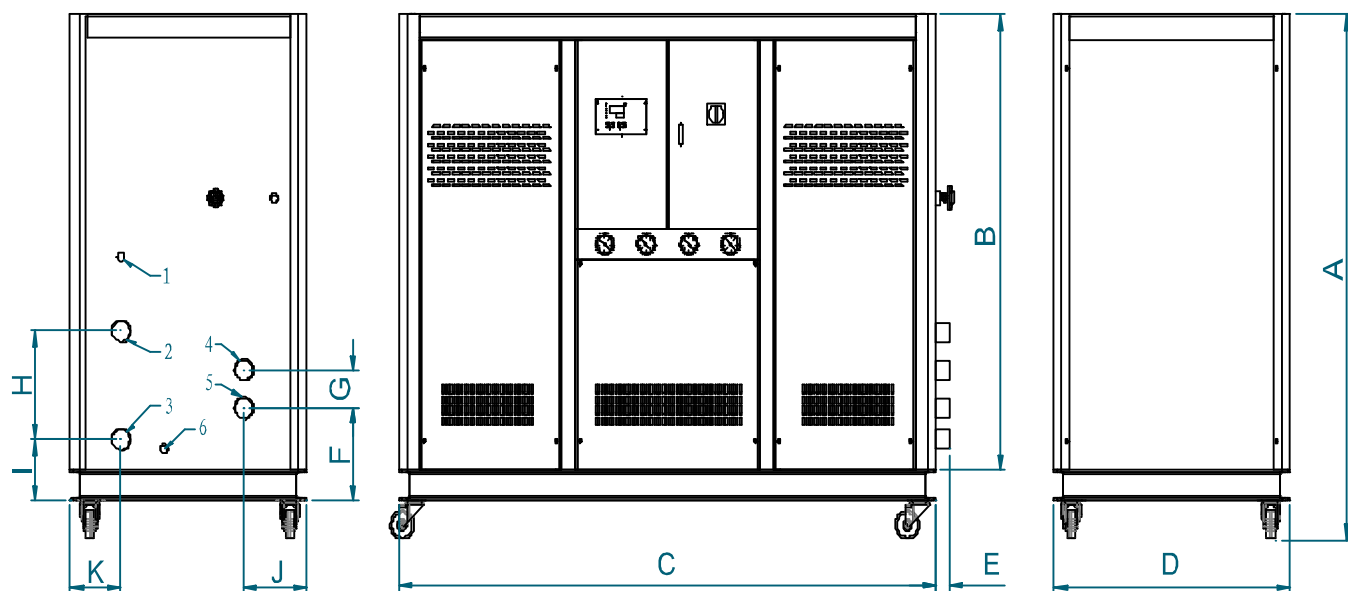
規格型號 Model	尺寸Dimensions (mm)										
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
HT-08WD	1445	1320	1300	610	75	140	450	120	80	165	150
HT-10WD	1445	1320	1300	610	75	160	520	130	80	145	150
HT-12WD	1445	1350	1600	750	75	160	520	130	80	145	150
HT-15WD	1608	1480	1675	750	75	190	345	215	130	235	190
HT-20WD	1785	1650	1880	914	75	225	240	220	130	270	215

六) 外形尺寸圖 Exterior Dimension

1. 水冷型工業冷水機外形尺寸圖

Dimension of Water-cooled Industrial Chiller

HT-25WD~HT-60WD



號序 Mark	名稱Name	型號Model	HT-25WD	HT-30WD	HT-35WD	HT-40WD	HT-45WD	HT-50WD	HT-60WD
1	電線接口 Power Cable Connection		1-1/2"	1-1/2"	1-1/2"	1-1/2"	1-1/2"	2"	2"
2	冷凍水進 Chilled Water Inlet		2-1/2"	2-1/2"	3"	3"	3"	3"	3"
3	冷凍水出 Chilled Water Outlet		2-1/2"	2-1/2"	3"	3"	3"	3"	3"
4	冷卻水出 Cooling Water Outlet		2"	2-1/2"	2-1/2"	3"	3"	3"	3"
5	冷卻水進 Cooling Water Inlet		2"	2-1/2"	2-1/2"	3"	3"	3"	3"
6	排水口 Water Tank Drain		1"	1"	1"	1"	1"	1"	1"

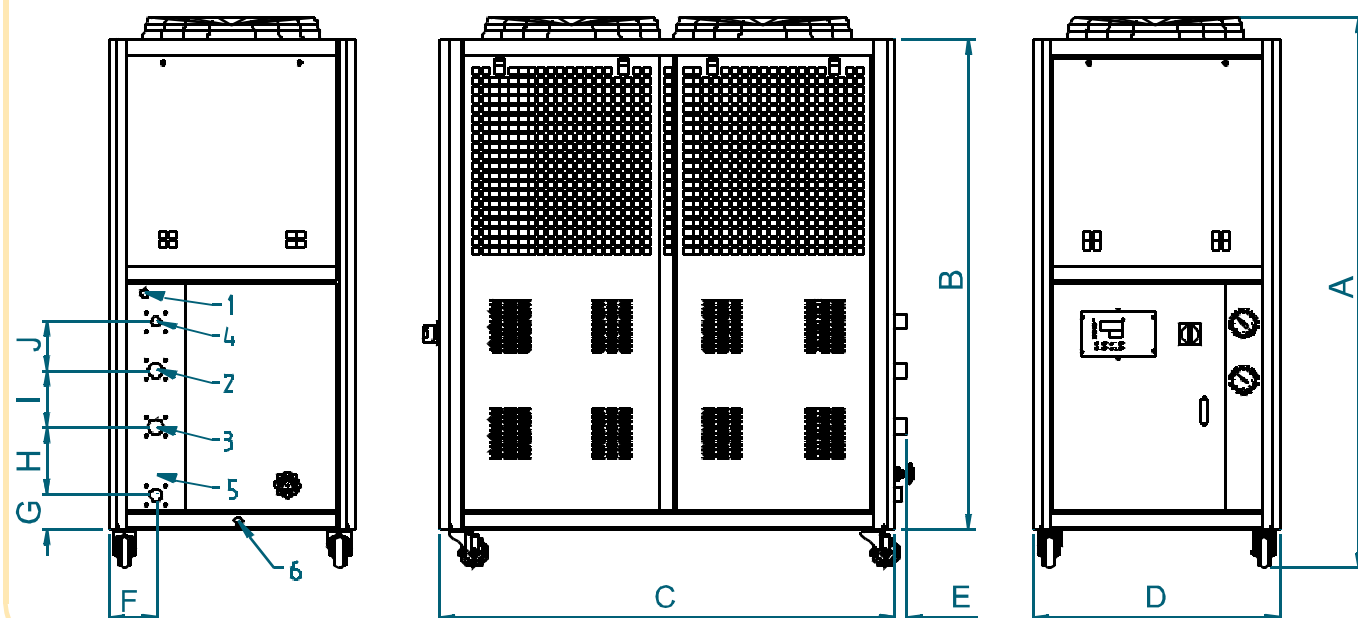
規格型號 Model	尺寸Dimensions (mm)										
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
HT-25WD	1790	1650	1880	914	75	260	130	480	195	230	390
HT-30WD	1785	1650	2130	914	75	260	150	270	220	255	220
HT-35WD	2000	1860	2100	1020	75	230	130	480	275	250	170
HT-40WD	1940	1800	2200	1000	75	240	150	170	260	280	280
HT-45WD	2100	1960	2200	1070	75	260	150	455	230	260	190
HT-50WD	2100	1960	2200	1070	75	260	150	455	230	260	190
HT-60WD	2200	2060	2400	1150	75	260	150	455	230	260	190

六) 外形尺寸圖 Exterior Dimension

1. 風冷型工業冷水機外形尺寸圖

Dimension of Air-cooled Industrial Chiller

HT-02A~HT-05A



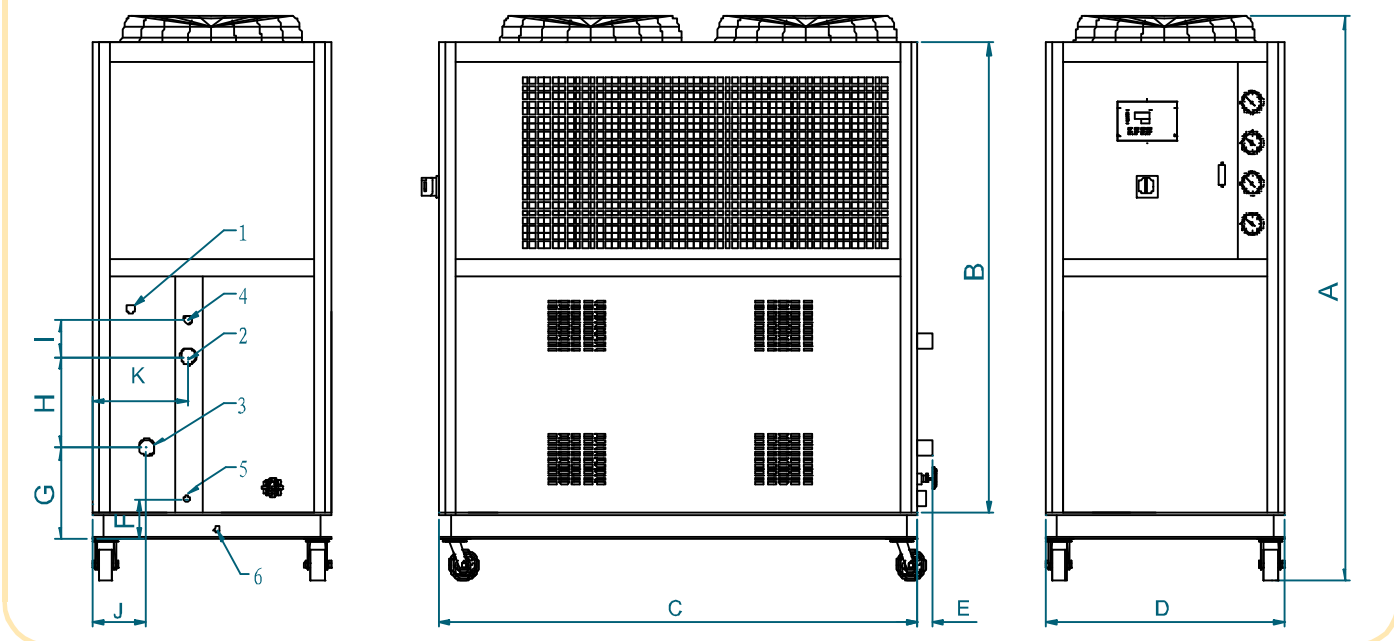
序號 Mark	名稱Name	型號Model	HT-02A	HT-03A	HT-04A	HT-05A
1	電線接口 Power Cable Connection		3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
2	冷凍水進 Chilled Water Inlet		3/4"	3/4"	3/4"	1"
3	冷凍水出 Chilled Water Outlet		3/4"	3/4"	3/4"	1"
4	加水口 Water Supply		1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
5	排水口 Water Tank Drain		1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
6	水盤排水口 Sump Drain		1/2"	1/2"	1/2"	1/2"

規格型號 Model	尺寸Dimensions (mm)									
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
HT-02A	1170	1016	820	460	70	90	80	110	140	150
HT-03A	1370	1220	945	550	70	115	80	175	175	175
HT-04A	1370	1220	945	550	70	115	80	175	175	175
HT-05A	1385	1220	1035	610	70	110	80	150	200	150

1. 風冷型工業冷水機外形尺寸圖

Dimension of Air-cooled Industrial Chiller

HT-06A~HT-12AD



序號 Mark	名稱Name	型號Model	HT-06A	HT-08AD	HT-10AD	HT-12AD
1	電線接口 Power Cable Connection		1-1/2"	1-1/2"	1-1/2"	1-1/2"
2	冷凍水進 Chilled Water Inlet		1"	1-1/2"	2"	2"
3	冷凍水出 Chilled Water Outlet		1"	1-1/2"	2"	2"
4	加水口 Water Supply		1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
5	排水口 Water Tank Drain		3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
6	水盤排水口 Sump Drain		1/2"	1/2"	1/2"	1/2"

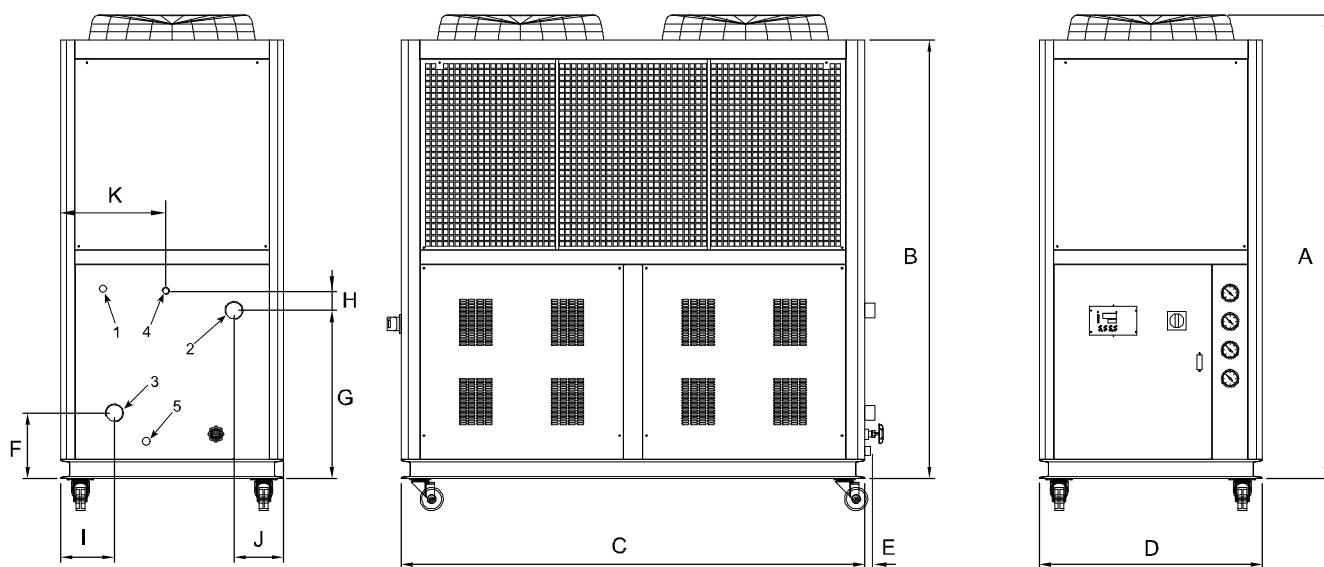
規格型號 Model	尺寸Dimensions (mm)										
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
HT-06A	1480	1300	1200	650	75	130	295	130	135	125	125
HT-08AD	1700	1475	1470	710	75	90	155	390	160	180	360
HT-10AD	1700	1475	1470	710	75	90	155	390	160	180	360
HT-12AD	1780	1600	1470	800	75	90	155	390	160	180	360

六) 外形尺寸圖 Exterior Dimension

1. 風冷型工業冷水機外形尺寸圖

Dimension of Air-cooled Industrial Chiller

HT-15AD~HT-60AD



序號Mark	名稱Name	型號Model	HT-15AD	HT-20AD	HT-25AD	HT-30AD	HT-40AD	HT-50AD	HT-60AD
1	電線接口Power Cable Connection		1-1/2"	1-1/2"	1-1/2"	1-1/2"	1-1/2"	2"	2"
2	冷凍水進Chilled Water Inlet		2"	2"	2-1/2"	2-1/2"	3"	3"	3"
3	冷凍水出Chilled Water Outlet		2"	2"	2-1/2"	2-1/2"	3"	3"	3"
4	加水口Water Supply		1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
5	排水口Water Tank Drain		1"	1"	1"	1"	1"	1"	1"

規格型號 Model	尺寸Dimensions (mm)										
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
HT-15AD	1900	1655	1680	890	75	180	445	280	190	190	625
HT-20AD	1960	1750	1955	940	75	180	445	280	190	190	625
HT-25AD	2055	1925	2080	1000	75	225	415	150	150	150	350
HT-30AD	2055	1925	2080	1000	75	225	415	150	150	150	350
HT-40AD	2312	2180	2565	1220	75	225	415	150	150	150	350
HT-50AD	2310	2180	3556	2200	75	225	415	150	150	150	350
HT-60AD	2212	2750	3556	2200	75	225	415	150	150	150	350

水冷式工業冷水機 WATER-COOLED CHILLER



低噪音、省能源
LOW NOISE,
ENERGY SAVING



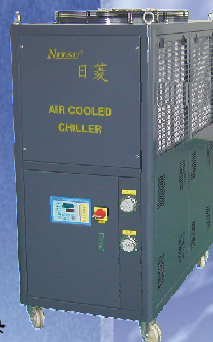
本機特點:

1. 人體工學面板，全自動化控制，配備精密控制器，可長期平穩運行。
2. 採用高效傳熱換熱器，冷量損失少，易回油，傳熱管不致發生凍裂等優點。
3. 採用歐美進口高性能壓縮機，高EER值，噪聲低，運行穩。

Special Features:

1. Suitable for long-term stable operation, automatic control with precision thermoelectric controllers.
2. High effective heat exchanger, the loss of cooling capacity is minimized, it is easy for oil return and prevented from frost crack.
3. Equipped with a powerful compressor imported from U.S. A. and Europe. The compressor operates smoothly and quietly at high EER value.

風冷式工業冷水機 AIR-COOLED CHILLER



高效率、穩運行
HIGH EFFICIENCY,
STABLE OPERATION



本機特點:

1. 免裝冷卻水塔，安裝容易，移動方便，適合於水源缺乏免裝冷卻水塔場合。
2. 低噪音風機馬達，絕佳的冷卻冷凝效果，穩定節流機構，優異的防鏽處理。
3. 採用歐美進口高性能壓縮機，高EER值，噪聲低，運行穩。

Special Features:

1. Without water-cooling tower for easier installation and higher mobility. It is favorable when there is lack of water supply or when water-cooling tower is not applicable.
2. Low noise fan motor provides excellent cooling and condensation effects. The throttle unit is stable and is finished with high-grade anti-rust treatment.
3. Equipped with powerful compressor imported from U.S. A. and Europe. The compressor operates smoothly and quietly at high EER value.

產品系列及規格如有變動，恕不另行通知 We reserve the right to make change to the above specification without notification

日菱實業有限公司

NITSU INDUSTRIAL LTD.

恒通工業冷水機廠

HANG TONG INDUSTRIAL CHILLER FTY.

深圳市神田機械設備有限公司

SHENZHEN SHENTIAN MACHINERY EQUIPMENT CO., LTD.

香港公司 Hong Kong Company:

香港新界葵涌葵福道晉升工業大廈10樓1010室
Rm 1010, 10/F., Chun Sing Factory Building,
Kwai Fuk Road, Kwai Chung, N.T., Hong Kong.
電話 Tel: 852-2408 2195
傳真 Fax: 852-2406 2854
電郵 E-mail: hongtong@netvigator.com
網頁 Web: www.nitsu.com.cn

深圳廠址 Shenzhen Factory:

深圳市松崗鎮東方大道大田洋
紅星龍門工業區（松崗中學對面）
Datianyang Industrial Zone, Hongxing
Longmen Village, SongGang Town,
Shenzhen City, Guangdong Prov., China.
電話 Tel: 0755-2753 3331
傳真 Fax: 0755-2753 3329

上海辦事處 Shanghai Office:

上海市松江區 Song-Jiang District, Shanghai, China.
電話 Tel: 021-5785 3309 傳真 Fax: 021-5785 3210

上海市莘莊工業區沁春路 355 號

355 QinChun Road, XinZhuang Industrial Zone, Shanghai, China.
電話 Tel: 021-6145 0619 傳真 Fax: 021-6145 0629